



Oslo kommune  
Bydel St. Hanshaugen

## **Protokoll 5/10**

---

**Møte:** Oppvekst-, miljø- og byutviklingskomiteen  
**Møtested:** Akersbakken 27  
**Møtetid:** onsdag 16. juni 2010 kl. 18.00  
**Sekretariat:** 23 47 52 50

---

**Møteleder:** Sandra Clark (V)

**Tilstede:** Tone Kristiansen (H)  
Gudmund Brede (A)  
Hans Petter de Fine (R)

**Forfall:** Nora Fjelddalen (SV)  
Helen Ingrid Andreassen (A)  
Remi Padoin (F)

**Som vara møtte:**

**I tillegg møtte:**

**Møtesekretær:** Ole Kristian Brastad

### **Åpen halvtime**

Ingen til åpen halvtime.

### **Godkjenning av innkalling og sakskart**

Godkjent.

### **Orientering om ungdomsrådet juni-protokoll**

Ingen merknader.

### **Eventuelt**

Ingen saker.

### **Saker behandlet under møte**

Sak 42 /10 OMB-protokoll mai 2010..... 1  
Sak 43 /10 Fredensborgveien 6, Gnr/Bnr 208/204 - Bruksendring fra bolig/kontor til  
overnattingssted - etablering av pensjonat ..... 1

Sak 44 /10 Status for arbeid i tråd med bydelens miljø og klimahandlingsplan.....	2
Sak 45 /10 Retningslinjer for tildeling av midler til frivillig aktivitet - en revisjon .....	2
Sak 46 /10 Hovedopptak i barnehagene 2010.....	5
Sak 47 /10 Utdeling av Kultur-og miljøpris og Inkluderings-og mangfoldpris.....	5
Sak 48 /10 Status for gratis utlån av bydelens lokaler til barne- og ungdomsaktiviteter.....	6
Sak 49 /10 Skjerpet krav til bemanning i familiebarnehager .....	7
Referatsaker.....	8

## Sak 42 /10 OMB-protokoll mai 2010

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Godkjent

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak:**

Godkjent

## **Sak 43 /10 Fredensborgveien 6, Gnr/Bnr 208/204 - Bruksendring fra bolig/kontor til overnattingssted - etablering av pensjonat**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget anbefaler en dispensasjon fra boligregulering til overnatting for bygården Fredensborgveien 6. Bydelsutvalget ser at eiendommen i lang tid har vært disponert til kontorformål og annen næring, og at en regulering til overnatting vil være mer i tråd med gjeldende regulering enn den faktiske bruk de siste 50 år.
2. Bydelsutvalget mener etablering av et overnattingstilbud i disse lokalene vil være avhengig av om det er mulig å innfri kravene til de forskjellige tekniske oppgraderingene det er behov for i lokalene, for eksempel vedrørende branntekniske , lyd- og ventilasjonsmessige forhold .
3. Bydelsutvalget mener under tvil at tilbudet bør kunne få starte opp med en midlertidig dispensasjon fra kravet om tilgjengelighet. Det må stilles krav om å etablere rom som ivaretar full tilgjengelighet på plan 1, dersom det skulle bli aktuelt å disponere lokaler også på dette plan. Bydelsutvalget vil anbefale dispensasjonen som en enkeltstående sak, for å prøve ut et konsept og høste erfaringer, men vil generelt ikke anbefale dispensasjon fra kravet om tilgjengelighet.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget anbefaler en dispensasjon fra boligregulering til overnatting for bygården Fredensborgveien 6. Bydelsutvalget ser at eiendommen i lang tid har vært disponert til kontorformål og annen næring, og at en regulering til overnatting vil være mer i tråd med gjeldende regulering enn den faktiske bruk de siste 50 år.*
2. *Bydelsutvalget mener etablering av et overnattingstilbud i disse lokalene vil være avhengig av om det er mulig å innfri kravene til de forskjellige tekniske oppgraderingene det er behov for i lokalene, for eksempel vedrørende branntekniske , lyd- og ventilasjonsmessige forhold .*

3. *Bydelsutvalget mener under tvil at tilbudet bør kunne få starte opp med en midlertidig dispensasjon fra kravet om tilgjengelighet. Det må stilles krav om å etablere rom som ivaretar full tilgjengelighet på plan 1, dersom det skulle bli aktuelt å disponere lokaler også på dette plan. Bydelsutvalget vil anbefale dispensasjonen som en enkeltstående sak, for å prøve ut et konsept og høste erfaringer, men vil generelt ikke anbefale dispensasjon fra kravet om tilgjengelighet.*

## **Sak 44 /10 Status for arbeid i tråd med bydelens miljø og klimahandlingsplan**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget tar status for arbeid i tråd med bydelens miljø- og klimahandlingsplan til orientering.
2. Bydelens miljø- og klimahandlingsplan revideres i løpet av første halvår 2011.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget tar status for arbeid i tråd med bydelens miljø- og klimahandlingsplan til orientering.*
2. *Bydelens miljø- og klimahandlingsplan revideres i løpet av første halvår 2011.*

## **Sak 45 /10 Retningslinjer for tildeling av midler til frivillig aktivitet - en revisjon**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

St. Hanshaugen bydelsutvalg vedtar følgende retningslinjer for tildeling av midler til frivillig aktivitet, gyldig fra 2011:

#### **1. Hvem kan søke:**

Bydel St. Hanshaugen jobber aktivt mot all form for diskriminering på bakgrunn av etnisk opprinnelse, religion, kjønn, funksjonsferdighet, alder og seksuell orientering. På bakgrunn av dette kan følgende instanser søke om midler til frivillig aktivitet:

Frivillige og ideelle organisasjoner som arrangerer tiltak/aktiviteter som utløser frivillig aktivitet for bydelens og Sentrums befolkning og aktiviserer flere enn de som er direkte involvert i arrangementet.

Bydelens egne tjenestesteder og kommunalt støttede virksomheter som fritidsklubber, sykehjem, eldrecenter, frivilligsentral o.l., som lager aktivitet for befolkningen i samarbeid med frivillige.

#### **2. Målgruppe for aktiviteten:**

Tiltakene skal primært komme befolkningen direkte til gode.

#### **3. Hvilke tiltak det gis støtte til:**

Bydelsutvalget ønsker at støtten gis til konkrete tiltak som kommer befolkningen direkte til gode. Støtte til ordinær drift eller tiltak som er en naturlig del av virksomhetens drift, gis som hovedregel ikke, men kan vurderes i enkelttilfeller.

#### **4. Krav til søknaden:**

- Bruk av bydelens søknadsskjema for tildeling av midler til frivillig aktivitet
- Beskrivelse av organisasjonen/organisasjonsformen
- Beskrivelse av tiltaket med bl.a. målgruppe og plan for gjennomføring
- Presentasjon av aktiviteten ved hjelp av indikatorer som sannsynliggjøre verdien av støtten
- Beskriv budsjett og angitt søknadsbeløp
- beskriv plan for synliggjøring av at tiltaket støttes av Oslo kommune
- Oppgi bank-/postgirokonto for overføring av bevilget beløp

#### **5. Krav til regnskap og rapportering:**

Alle mottakere av støtte skal levere rapport og revisorattestert regnskap for mottatte midler så snart som mulig etter at tiltaket er gjennomført. For organisasjoner som utarbeider årsmelding og revisorbekreftet årsregnskap, skal dette ettersendes når dokumentasjon foreligger.

Uformelle grupper o.l. unntas fra kravet om revisorattestert regnskap for tilskudd under kr 50.000,-, hvor det leveres regnskap for tildelte midler med underskrift av to ansvarlige personer.

Ved tilskudd til uformelle grupper o.l. over kr 50.000,- skal regnskapet være bekreftet av registrert eller statsautorisert revisor.

Oslo kommune har rett til innsyn og til å foreta kontroll med bruken av tilskuddsmidlene.

Oslo kommune forbeholder seg rett til å kreve midlene tilbakebetalt hvis det er gitt uriktige opplysninger eller hvis midlene ikke brukes i henhold til forutsetningene.

Søkere som tidligere har mottatt støtte uten å ha oppfylt kravet om innlevering av rapport og regnskap for mottatte midler, vil ikke kunne innvilges nye midler til frivillig aktivitet.

#### **6. Søknadsfrist:**

Tildeling av midler til frivillig aktivitet annonseres årlig minimum 3 uker i forkant av søknadsfristen. Søknadsfristen er 15. mars.

#### **7. Klageadgang og utbetalinger:**

Vedtak om tildeling av midler til frivillig aktivitet er å betrakte som enkeltvedtak.

I henhold til forvaltningslovens § 28 kan enkeltvedtak om tildeling av midler til frivillig aktivitet påklages og fremmes for ny behandling i det organ som har truffet vedtaket; her bydelsutvalget. Klagefrist er 3 uker etter mottatt vedtak. Om bydelsutvalget opprettholder sitt vedtak, går klagen til behandling i Oslo kommunes klagenemnd

## Votering:

Enstemmig vedtatt

## Vedtak:

*St. Hanshaugen bydelsutvalg vedtar følgende retningslinjer for tildeling av midler til frivillig aktivitet, gyldig fra 2011:*

### **1. Hvem kan søke:**

*Bydel St. Hanshaugen jobber aktivt mot all form for diskriminering på bakgrunn av etnisk opprinnelse, religion, kjønn, funksjonsferdighet, alder og seksuell orientering. På bakgrunn av dette kan følgende instanser søke om midler til frivillig aktivitet:*

*Frivillige og ideelle organisasjoner som arrangerer tiltak/aktiviteter som utløser frivillig aktivitet for bydelens og Sentrums befolkning og aktiviserer flere enn de som er direkte involvert i arrangementet.*

*Bydelens egne tjenestesteder og kommunalt støttede virksomheter som fritidsklubber, sykehjem, eldresenter, frivilligsentral o.l., som lager aktivitet for befolkningen i samarbeid med frivillige.*

### **2. Målgruppe for aktiviteten:**

*Tiltakene skal primært komme befolkningen direkte til gode.*

### **3. Hvilke tiltak det gis støtte til:**

*Bydelsutvalget ønsker at støtten gis til konkrete tiltak som kommer befolkningen direkte til gode. Støtte til ordinær drift eller tiltak som er en naturlig del av virksomhetens drift, gis som hovedregel ikke, men kan vurderes i enkelttilfeller.*

### **4. Krav til søknaden:**

- *Bruk av bydelens søknadsskjema for tildeling av midler til frivillig aktivitet*
- *Beskrivelse av organisasjonen/organisasjonsformen*
- *Beskrivelse av tiltaket med bl.a. målgruppe og plan for gjennomføring*
- *Presentasjon av aktiviteten ved hjelp av indikatorer som sannsynliggjøre verdien av støtten*
- *Beskriv budsjett og angitt søknadsbeløp*
- *beskriv plan for synliggjøring av at tiltaket støttes av Oslo kommune*
- *Oppgi bank-/postgirokonto for overføring av bevilget beløp*

### **5. Krav til regnskap og rapportering:**

*Alle mottakere av støtte skal levere rapport og revisorattestert regnskap for mottatte midler så snart som mulig etter at tiltaket er gjennomført. For organisasjoner som utarbeider årsmelding og revisorbekreftet årsregnskap, skal dette ettersendes når dokumentasjon foreligger.*

*Uformelle grupper o.l. unntas fra kravet om revisorattestert regnskap for tilskudd under kr 50.000,-, hvor det leveres regnskap for tildelte midler med underskrift av to ansvarlige personer.*

*Ved tilskudd til uformelle grupper o.l. over kr 50.000,- skal regnskapet være bekreftet av registrert eller statsautorisert revisor.*

*Oslo kommune har rett til innsyn og til å foreta kontroll med bruken av tilskuddsmidlene.*

*Oslo kommune forbeholder seg rett til å kreve midlene tilbakebetalt hvis det er gitt uriktige opplysninger eller hvis midlene ikke brukes i henhold til forutsetningene.*

*Søkere som tidligere har mottatt støtte uten å ha oppfylt kravet om innlevering av rapport og regnskap for mottatte midler, vil ikke kunne innvilges nye midler til frivillig aktivitet.*

**6. Søknadsfrist:**

*Tildeling av midler til frivillig aktivitet annonseres årlig minimum 3 uker i forkant av søknadsfristen. Søknadsfristen er 15. mars.*

**7. Klageadgang og utbetalinger:**

*Vedtak om tildeling av midler til frivillig aktivitet er å betrakte som enkeltvedtak.*

*I henhold til forvaltningslovens § 28 kan enkeltvedtak om tildeling av midler til frivillig aktivitet påklages og fremmes for ny behandling i det organ som har truffet vedtaket; her bydelsutvalget. Klagefrist er 3 uker etter mottatt vedtak. Om bydelsutvalget opprettholder sitt vedtak, går klagen til behandling i Oslo kommunes klagenemnd*

## **Sak 46 /10 Hovedopptak i barnehagene 2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsdirektøren ber bydelsutvalget ta saken til orientering.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak:**

*Bydelsdirektøren ber bydelsutvalget ta saken til orientering.*

## **Sak 47 /10 Utdeling av Kultur-og miljøpris og Inkluderings-og mangfoldpris**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak*

*Kultur-og miljøprisen for 2010 tildeles.....*

*Begrunnelse:.....*

*Inkluderings-og mangfoldsprisen for 2010 tildeles.....*

*Begrunnelse:.....*

### **Behandling:**

Nytt forslag fra A og H:

Bydelsutvalget ønsker ikke å utdele Kultur- og miljøpris og Inkluderings- og Mangfoldspris i 2010.

Det vises til statuttene for Kultur- og miljø prisen som sier at ”Prisen deles ut normalt hvert år”, altså må den ikke deles ut. For statuttene til Integrerings- og mangfoldsprisen står det at ”Bydelsutvalget kan velge og ikke dele ut prisen når det etter bydelsutvalgets vurdering ikke har kommet inn forslag som anses verdige mottakere av prisen

Tilleggs forslag fra H:

BU mener to priser svekker betydningen av prisen og at disse bør slås sammen til en Kultur- og miljøpris for bydelen fra 2011, og at vinneren bør ha vesenlig forankring i lokalmiljøet.

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag legges til grunn. Forslaget falt og nytt forslag fra A og H ble enstemmig vedtatt.

Tilleggs forslag fra H falt mot en stemme H.

#### **Vedtak:**

*Bydelsutvalget ønsker ikke å utdele Kultur- og miljøpris og Inkluderings- og Mangfoldspris i 2010.*

*Det vises til statuttene for Kultur- og miljø prisen som sier at ”Prisen deles ut normalt hvert år”, altså må den ikke deles ut. For statuttene til Integrerings- og mangfoldsprisen står det at ”Bydelsutvalget kan velge og ikke dele ut prisen når det etter bydelsutvalgets vurdering ikke har kommet inn forslag som anses verdige mottakere av prisen*

## **Sak 48 /10 Status for gratis utlån av bydelens lokaler til barne- og ungdomsaktiviteter.**

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar saken til orientering

#### **Behandling:**

Tilleggsforslag fra A:

Bydelsutvalget ber om at tilbudet om gratis leie av lokaler i bydelen, for aktiviteter rettet spesielt mot barn og unge, synliggjøres gjennom bydelens internettsider, reklame i lokalavisen og gjennom informasjon til frivillige organisasjoner.

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

Tilleggsforslag fra A ble enstemmig vedtatt.

#### **Vedtak:**

- 1. Bydelsutvalget tar saken til orientering*
- 2. Bydelsutvalget ber om at tilbudet om gratis leie av lokaler i bydelen, for aktiviteter rettet spesielt mot barn og unge, synliggjøres gjennom bydelens internettsider, reklame i lokalavisen og gjennom informasjon til frivillige organisasjoner.*



## **Sak 49 /10 Skjerpet krav til bemanning i familiebarnehager**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Familiebarnehagene i bydelen må selv ansette pedagoger som kan fylle styrer rollen og utføre pedagogisk veiledning for å oppfylle barnehagelovens krav til pedagogisk bemanning. Bydelens salg av pedagogisk veiledning til familiebarnehagene avvikles etter hvert som familiebarnehagene ansetter pedagoger, og avsluttes den 01.08.10.

### **Behandling:**

Tilleggsforslag fra A.

Bydelsutvalget forutsetter at budsjettet videreføres til å gi spesialpedagogisk veiledning til bydelens barnehager og til effektivering av spesialpedagogiske vedtak.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag falt mot stemmene til V og H, med leders dobbelstemme.

Tilleggsforslag fra A falt mot stemmene til V og H, med leders dobbelstemme.

### **Vedtak:**

Ingen vedtak fikk flertall

### **Stemmeforklaring fra Høyre:**

Høyre viser til bydelens gode erfaring med å tilby kvalifiserte tjenester til familiebarnehagene som ivaretar krav om kompetanse både med hensyn på pedagogikk og styreledelse.

Høyre er prinsipielt uenig i saken og mener det er for strenge regler og at det er viktig å ha fleksible rammer for familiebarnehagene.

## Referatsaker

**Periode:** 19. mai 2010 - 16. juni 2010

<b>Sak nr.</b>	<b>Arkivsak</b>	<b>Tittel</b>
5/10	200702353-11	Ønske om lysregulering Ullevålsveien X General Birchs gate
6/10	200400745-4	Kunngjøring om offentlig ettersyn - forslag til mindre endring av reguleringsplan for småhusområder i Oslos ytre by, s-4220
7/10	200501204-85	Byrådssak 73/10 - evaluering av prøveordning med beboerparkering i Oslo
8/10	200402183-42	Knud Knudsens plass - plassering av taxiholdeplass - anmodning om vedtak om skilting
9/10	200702353-12	Svarbrev til VBV vedrørende lysregulering Ullevålsveien X General Birchs gate